

QUÁN HUẾ THƯƠNG / HUE THUONG CANTEEN



Hue Thuong canteen servicing poor students away from home and poor lottery tickets vendors, poor small vendors on the streets...

While carrying through the program Incentive to Study particularly regarding the students living far away from home, we found out that their main source of food was the instant noodles which were cheap -only VN\$ 5,000/bag - and time saving. But they also complained about headaches and fatigue due to the malnutrition.

We think that to be able to continue their studies they must enjoy a good health where foods play a vital role. Therefore, the aspiration of opening a small vegetarian restaurant for the students arises and its benefits are:

VN\$ 5,000/dish equals only 1/3 of the price sold on the market to the students.

Savings for groceries expenses and time saving for the cooking.

Foods in the restaurant are hygienic, nutritious and delicious.

Promote a green environment by cultivating vegetables, alleviate sufferings by reducing the killing of animals, develop a compassionate heart and a clean body.

In charge of Beloved Hue and Uu Dam Compassionate House
Nun Thich Nu Phuoc Thien



Quán Huế Thương phục vụ sinh viên nghèo đi học xa nhà và các ôn mẹ bán vé số mua ve chai ...

Trong quá trình thực hiện chương trình Khuyến Học giúp sinh viên, đặc biệt các em sống xa nhà, chúng tôi được biết thức ăn chính của các em là mì ăn liền, vừa rẻ với giá 1 gói chỉ có 5000\$ vừa tiết kiệm thời gian. Tuy nhiên các em cũng cho biết là các em bị chứng nhức đầu, và dễ mệt mỏi, cũng vì thức ăn thiếu dinh dưỡng.

Chúng tôi nghĩ rằng để đi hết con đường học vấn cho đến ngày ra trường, các cháu cần có sức khoẻ tốt, và thức ăn đóng vai trò chính yếu. Vì vậy ước nguyện mở quán cơm chay cho sinh viên được nảy sinh và thấy rằng việc làm này đem lại những lợi ích sau:

Giá 5000\$ 1 đĩa chỉ bằng 1/3 giá một đĩa cơm bán cho sinh viên ở thị trường

Tiết kiệm tiền và thời gian đi chợ và nấu ăn

Thức ăn tại quán bảo đảm an toàn vệ sinh, đủ chất bổ dưỡng và chắc chắn là ngon miệng

Tăng việc trồng hoa màu bảo vệ môi trường xanh, giải bớt sự khổ đau của con người và súc vật trong việc giết hại động vật, phát triển tâm từ và thân sạch









Volunteers / Tình Nguyện

"... 3 regular volunteers students, \$VN 500,000.00/month/person.

3 em sinh viên tình nguyện nhưng thường trực 500.000đ/ tháng

5 volunteer students don't receive wages because they don't work on a regular basis.

5 em sinh viên thiện nguyện không nhận tiền, vì các em đến không thường xuyên

...."





In honour of Buddha's Birthday, Beloved Hue restaurant received this year the support of a Buddhist fellow to offer one day of free meals to the students and the poor people. There was a cheerful spirit on that special day celebrating Buddha's Birthday.

Nhằm ngày Phật đản năm nay quán Huế Thương được một Phật tử tài trợ nguyên một ngày phục vụ miễn phí cho sinh viên và người nghèo. Thật hoan hỷ trong ngày lễ trọng đại, ngày đản sanh của đức Từ Phụ Thích Ca Mâu Ni









